P.UIE

2019 12 月号 Vol.68

P.VIE(ピー・ヴィー)とはパシフィックの頭文字Pとフランス語のVIE『ライフ(生活)』を組み合わせた、豊かな生活を応援する日専連パシフィックの無料情報誌です。

■編集・発行/日専連パシフィック ■制 作/アズクリエイション







明治中期、当時の、伊達村、村長を務めた手代木氏が建築したという古 民家を改装。釘などの金物は一切使わず、木組みだけで組み上げられて いる。精力な細工の開間、無垢材の大梁、権の1枚板など高度な宮大工の技が活かされている。今日では難しい破格の造りであり、古民家として 技術的、様式的に資料価値が高いとされている。

築130年の歴史を刻む古民家で和食一筋53年の技を注ぐ

旅の目的地に訪れて欲しい、至福の味わい。



当時の武家屋敷の欄間をそのまま利用した個室

してくれる様はうれしい

にくずきりやわらび

餅など、



30席以上が用意される広々とした店内

※ 第百三十年の歴史を刻む古民家を改装し、平成 19年に開店。今年でを改装し、平成 19年に開店。今年でを改装し、平成 19年に開店。今年で和食一筋で 53年間を歩んできた菅和食一筋で 53年間を歩んできた菅和食一筋で 54年間を歩んできたである。 入れ、日前予 、丹念に仕上げる料理でもてな予約)。日本各地から食材を仕



和食道一筋53年、店主の菅原さん

ふめてこの地に移り住んだという。 :病気で一時休養。体に良い環境を3伊達市内で和食店を営んでいた !伊達市内で和食店を営んでいた!土」がある。店主の菅原さんは、以 家が点在する農村地帯。自然、ぽつりぽつりと農佇む。周囲は畑と豊かな な丘の上 せると、約6 ここに、手打ちそばと 食で評判の「里の茶 方面。 りてすぐの信号 りぽつりと農は畑と豊かな二軒の古民家が Mほどで小さ へ車を走ら 屋



小さな丘の畑の中に佇む古民家



古の風情漂う落ち着いた店内

里の茶屋 風土

伊達市西関内町316-1 **@0142-25-4698**

ランチタイム/11:00~14:30 ディナータイム/17:00~19:00

休 日/木曜日(祝日の場合はランチのみ営業) 車 場/20台





本格シェフの技をご家庭で楽しむ。

鶏肉と蛯の「熱!! 熱!! マーボーカレー」



Recipe 12月のレジじ

【今月の料理協力】 夢酒ダイニング なか里

苫小牧市音羽町2-9-18 TEL0144-36-6100 □営業時間/17:30~23:00(LO.22:30) □定休日/日曜日 □駐車場あり

中里シェフの創作料理 が人気です。 ご予約がおすすめ。 きめ細やかなおもて なしでお迎えいたし ます。





夢習タイーング「なか里」の冬メニュー	一でもお楽しみいににけまり(要予約)
材料]4人分 (カレー用) ・絹豆腐 2丁 ・鶏挽肉 200g ・むき蛯 200g ・・ンニク 2片 ・生姜(中) 1片 ・長ねぎ 100g ・胡麻油 80cc ・カレー粉 40g	・砂糖・・・10g ・スプラウト・・適量 (合わせ調味料用) ・水・・・1ℓ ・醤油・・・100cc ・酒・・・・30cc ・鶏ガラスープの素・・・20g ・片栗粉・・・40g ・オイスターソース・・50cc ・豆板醤・・・10g

《作り方》

①下ごしらえ

・豆腐は2cm角に切り、水切りをします。

・ニンニク、生姜、長ねぎはみじん切りに、 むき蛯は少し粗めにみじん切りにします。

②合わせ調味料を作ります。

・合わせ調味料用の材料をすべてボールに 入れ、よく混ぜ合わせます。

③フライパンに胡麻油(材料とは別)をひき、 ニンニクと生姜を炒めます。

鶏挽肉を加え、パラパラになるまで炒め、 エビを加えてさらに炒めます。

最後にカレー粉、砂糖を加えてよく混ぜ合 わせます。

④ここへ②の合わせ調味料を加えて、とろみ がつくまで沸かします。

⑤水切りした豆腐を加えて、軽く煮込みます。 最後に長ねぎのみじん切りと胡麻油80cc を加え、混ぜ合わせてマーボーカレーの完 成です。

⑥炊きたてご飯をお皿に盛り、たっぷりのマー ボーカレーをかけ、飾り用の野菜スプラウト を盛り付けて、熱!!熱!!マーボーカレーの 出来上がりです。

ッシング「夏のボニナス払い」は12/1≈ご利用できます!!



キャッシング枠は請求書にて ご確認ください。

※専業主婦のためキャッシング枠の設定がない場合は 家族カードをオススメ致します。詳しくは当社までお問合せ下さい。

ご利用枠はココでご確認ください。 ※増枠をご希望の場合は



※審査にはお時間がかかり ますので予めご了承ください。

※ 日専連パシフィック 設置ATM(とまこまい店内)

平日AM9:00~PM6:30/土·日·祝日AM9:30~PM5:00

室蘭信用金庫 伊達信用金庫 ブイクベレソク DP ゆうちょ銀行

北海道銀行 LAWSON Selcomart AATMでご利用頂けます。**セブン銀行、イオン銀行では ボーナス払いはご利用できません

これは 便利!!

キャッシングのご利用には 暗証番号が必要です

暗証番号を忘れてしまった場合は、ご本人様が身分証明書、カードを で持参の上、日専連窓口にご来店ください。お電話での照会はご本人様が お問い合わせください。後日、郵送にてご案内させていただきます。

操作はカンタン ATM操作例



●はじめの画面から、「お引き出し」 または、「クレジット」を選択 ②カードを挿入

③暗証番号などを画面の案内に 従って入力

ボーナスー括払いのご利用方法 「分割払い」をご指定いただき 割回数」に「99」と入力して

_______ セブン銀行・イオン銀行ではボーナス払いは ご利用できません。

【ゆうちょ銀行】

通帳記入 → 残高照会 ご送金 個物 定額・定期 お預入れ 各種諸屈 料金払込

●「カードローン・クレジットカード・ 簡易保険・生命保険」ボタンを 押します
②「クレジットカードボタン」を押し

③「ご出金」ボタンを押します

300円

→600円

250円

●営業時間〈除外日あり〉 11:00~18:00

■ボーナス―括払いの場合の返済例

〈約定支払日27日、実質年率17.95%、2019年12月1日利用の場合〉

ご利用金額	お利息合計	返済額合計	返済期間	返済回数
100,000円	11,704円	111,704円	7ヶ月	1回

貸付条件		
	ボーナス一括払い	
実質年率	17.95%	
融資金額	1万円~50万円	
支払方法	金融機関口座からの自動振替、窓口持参または銀行振込	
返済方式	元利均等返済方式	
ご返済日	自動振替/27日(金融機関休業日の場合は翌営業日) 窓口持参または銀行振込/毎月末日	
返済回数	1回	
返済期間	1ヶ月~7ヶ月	
遅延損害金	20.0%	
担保·保証人	不 要	
第金章者登録等号 北海湖知事(4) 期第00443号 株式 日専連パジフィック 会社 日専連パジフィック 「日本貸金業協会 苫小牧市表明3-2-11 TEL(0144)33-2000		

ーキャッシングサービスは収入と支出のバランスを考え、上記の条件 をご確認いただき、計画的にご利用ください。

パシフィックカード【割引対象店】

登別グランドホテル 📲

日帰り入浴料金 大人(1名)1,500円を →1,200円

※カード名義人を含め1グループ4名様まで有効

登別温泉 夢元さぎり湯 ●営業時間〈年中無休〉

日帰り入浴料金 大人(1名)450円を **→400**用

※カード名義人本人に限り有効

}<

大人(1名)2,900円を 小人(1名)1,600円を 幼児(1名)600円を

※村内遊戯施設(矢場・ゲーム等)は別料金 ※カード名義人を含む7名様まで有効

ホテル **ゆもと登別**

大人(1名)1,200円を →1,000円 日帰り入浴料金 小人(1名)600円を 500円 ※カード名義人を含め1グループ10名様まで有効

※画面は一例です。金融機関や機種により表示が異なる場合があります。

登別万世閣 550円 大人(1名)1,100円を

日帰り入浴料金 小人(1名)550円を

※カード名義人を含め1グループ5名様まで有効

登別 石水弓

大人(1名)900円を 日帰り入浴料金

小人(1名)450円を ※カード名義人を含め1グループ6名様まで有効

暖中苫小牧店

日専連カード利用で → エビチリ無料券 プレゼント ※他の割引との併用不可 ※宴会・パーティプラン、テイクアウト不可

飲食代金 日専連カード提示で →5%OFF ※他の割引との 併用不可

※ホテル内下記3店舗が対象となります。

スカイレストラン&バー グランビュー/16階 TEL.0144-31-3167

林 苑/1階 TEL.0144-31-3162 (営業時間/年中無休) ランチ/11:30~14:30 ディナー/17:30~21:30

日本料理 こぶし/1階 TEL.0144-31-3163 〈営業時間/日曜定休〉 ランチ/11:30~14:30 ディナー/17:30~21:30

王子サーモン北海道工場直営店 ●営業時間(年中無休 9:30~18:00

-モン商品 日専連カード 1000円以上ご利用で → 10%OFF

※セール品等一部商品は除く※他の割引との併用不可

---〈キリトリ線〉---

有効期限:2021.3月31日まで おとな(中学生以上)

通常料金2,500円のところ→2 こども(4歳~小学生)

通常料金1,300円のところ→1,150円

●3歳以下は無料

所/登別市登別東町1-22

■営業時間/9:00~17:00 (4月上旬に5日間の保守休業有り、他は無休)

アクセス

○電車でJR登別駅より徒歩5分 ()お車で

道央自動車道「登別東IC」より5分 登別温泉より15分

※展示生物・アトラクションはやむを得ず変更または 中止する場合がありますのでご了承願います。



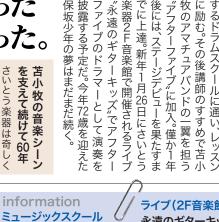
初めて出会った8ビートに夢中になった あの時の少年は今も少年のままだった。



出演希望の方はお店の 、タッフまでお気軽にお ある日は休みです 店の 放されている。(ライブ 「週末ひろば」とし トのスペースが設け 一角にミニコン 一曜日に無料で

もベンチャー もベンチャーズと同じさいとう楽器は奇しく を支えて続けて6年 で音楽愛好家を支え ない音楽と楽器の 牧にとって無くてはな ·年60周年を迎えた苫 959年に誕生。

するドラムスクー 見た夢が再燃。さいとう楽器が主宰時を経て70歳になった2年前、昔 を夢見ていたが、仕事が忙しくなり ドラムセットを一式購入。日々練習に .励む。その んだ。いつの日かステージに立つ姿 チュアバンドの一翼を担う 後講師のすすめで苫小 -ルに通 ſί レッスン



こんな時に

便利です!

- ●ギター(エレキ・アコギ)
- ●ギター弾き語り(歌のみも可)

披露する予定だ。今年72歳を迎

夢はまだまだ続く。

ジギター

キッ

ーとして演

- ●ドラム ●ピアノ
- などのレッスンコースが有り どなたでも参加できます。

詳しくは**ぐ0144-34-3712**まで

ライブ(2F音楽館)

牧のアマ

永遠のギターキッズ 20201/26 SUN open17:00/start17:30 【出演バンド】

- ●ビートルーズ ●The Shakin Rocker's
- ●キャラバン社中 ●ブルーサウンズ
- ■アフターファイブ
- ■チケット前売り¥1.000/当日¥1.500



利用枠UPfで

急な入り用のときも

音楽館 さいとう楽器

苫小牧市春日町3-12-2 **@0144-34-3712**

https://www.saitogakki.com E-mail saitogakki@samba.ocn.ne.jp

□営業時間 /11:00~18:00

□定 休 日/火曜日



ショッピング・キャッシングご利用枠・

日専連カードのご利用にはショッピングご利用枠(限度額)を設けておりますが、高額なお買物の 予定がある場合等、安心してご利用頂けますよう、ご利用枠の一時的な増額を承っております。 また、キャッシングご利用枠につきましても一時的ご利用可能枠の増額を承っております。

※増額のご申請はカード名義人ご本人様よりご連絡下さい。

※割賦販売法により、お客様の年収、家族構成等を確認させていただきます。

※キャッシング枠を新規でご希望のお客様はお問い合わせ下さい。

※所定の審査がございますので、ご希望に添えない場合がございます。

※審査にはお時間が掛かりますので予めご了承下さい。

ご旅行代金のお支払い

海外旅行先でのご利用

冠婚葬祭の費用に

家電・家具のご購入に

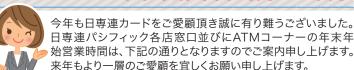
···etc



カード不正使用による ご利用の制限について

最近、インターネットにおきま して、クレジットカードの不正 使用が発生しております。 弊社では取引の安全性を保つ ためインターネットによるクレジットカードの 利用が一部制限される場合がございます。 ご不便・ご迷惑をおかけすることがございま すが、ご理解・ご協力をお願いいたします。 なお、不正利用があった場合、当該利用に かかる分につきましての会員様へのご請求 は一切ございません。

日専連パシフィック、年末年始、営業時間のご案内





12/30(月)~1/5(日)までのキャッシングは下記ATMをご利用下さい。

🍑 セナン銀行 🥮 イオン銀行 LAWSON Seico*mart*

新年は1/6(月)より通常営業いたします。 12/28(土)・29(日) 12/30(月)~1/5(日) 12/27(金) 1/6(月)) とまこまい店 通常営業 休業 させていただきます。 通常営業 むろらん店 だ て店 ATMコーナー ※とまこまい店のみ 通常営業 変則営業

※カードの盗難・紛失につきましては、留守番電話【◆0144-36-7771】にて受付させて頂きます。

近郊のイベント情報!!

1月・2月に近郊で開催される イベント情報をお届けします。



(AM9:30~PM5:00)

地球岬「初日の出」観覧「室蘭 時期:2020年1月1日(水)

(AM9:00~PM6:30)

地球岬は「北海道の自然100選」で第一位に選ばれたこともある室蘭を 代表する景勝地。大晦日から元旦には室蘭市民の他に道内外から多くの 観覧客が初日の出を見に訪れています。海抜約130mにある展望台から 見える広大な太平洋と初日の出の共演は絶景です。

第13回 あつま国際雪 ト3本引き大会 【厚真】 時期:2020年1月19日(日)

「3本引き」とは、厚真町発祥の雪の上で行うユニークな綱引き大会です。 滑りやすい雪上で同時に3本の綱引きを行い、先に2本を引ききったほう が勝ちという、シンプルなルールながらも体力とチームワーク、さらに頭脳 戦が求められる新しいウィンタースポーツです。

とまこまいスケートまつり【苫小牧】 2月 時期:2020年2月1日(十):2日(日)

休 業 させていただきます。

スケートの街、苫小牧を代表する真冬の風物詩、ドラム缶を利用して焼く ジンギスカン「しばれ焼き」や雪の巨大すべり台など、家族みんなで楽しめる 冬の一大イベント!出店やステージイベントも楽しめます。

2020 洞爺湖温泉冬まつり 【洞爺湖】 時期:2020年2月3日(月)~12日(水)

期間中は毎晩20:30から花火大会が行われ、冬の夜空を鮮やかに彩る! 空気が澄み渡る冬に眺める花火は壮観です。8日(土)の本まつりでは、 雪球ストラックアウトやお菓子まきなどの楽しいイベントも開催されます。

第49回 登別温泉湯まつり 【登別】 時期:2020年2月3日(月):4日(火)

毎年厳寒の2月に開催される、湯への感謝と無病息災を祈るお祭りです。 泉源公園では、伝統芸能「湯鬼神かぐら」や、子宝の湯がある登別温泉の 「子宝もちつき舞」などを披露。4日のメインイベント源泉湯かけ合戦では 下帯姿の若者が激しくお湯をかけあい、会場は熱気と湯気に包まれます。

ジットにしませんか?

お買い物の際に アークスのポイントも 貯まって断然おり

クレジットポイントがつくのはいつ?

ARCSRARA.

1ヶ月のご利用金額に対して、ご利用月の 翌月15日頃に付与されます。

例) 10月1日~31日にご利用分 →11月15日頃に付与

クレジット払いはサイン不要?

サインは不要です!3万円以下のお買物は サインレスで、スピーディーに簡単決済! ※お支払いは1回払いのみとなります。

RARAクレジットはどこで使えるの?

全道のアークスグループ約200店舗で ご利用ができます。

※ご利用可能店舗はアークスホームページでご確認下さい。 [http://www.arcs-g.co.jp/]

Milk アークスグループ店舗にて1,000円8のお買物をした場合

現金でお支払いの場合 (RARAカード無し) Ø.

ポイント

RARAポイント 本体価格300円(税抜) =1ポイント

通常営業

フレジット払い OK!!

RARAカードを提示して 現金でお支払いの場合

日専連ポイント 200円=**1**ポイント

日専連パシフィック発行カード でのクレジット払いの場合

ARCSRARA アークスRARAクレジットでの

クレジット払いの場合

5ポイント + 3ポイント 日専連ポイントは、RARAポイントに変換され ご利用の翌月15日頃に1ヶ日分末とめて加算されます

つまり 現金でお買物するより、約 🔼 🕡 倍以上RARAポイントが貯まる!!

RARAクレジットの お申し込みは

RARAカード、日専連カード、運転免許証等の本人確認書類を ご持参の上、お近くのアークスグループ店舗サービスカウンターに ご来店下さい。

ポイント

日専連バシフィック会員様限定の温泉宿泊パック 《お得な》宿泊プラン

1泊の宿泊代、夕食(バイキング)、朝食(バイキング)、サービス料・税金すべてコミコミ!!

(税込) 大人お一人様 平日泊 3~5名様1室(和室)の場合/

宿泊料金(お1人様) ※2名1室の場合、小人料金はございません。 小人(小学生以上) 人 小人(2歳~6歳) 平日宿泊 8,850円/P 2名1室 洋室又は和室 11,350H/P 休前日宿泊 New 2名1室(洋室) 13,120円/P コンフォートツイン 6,090円/P 3~5名1室 平日宿泊 8,850円/P 4,350円/P 和室 休前日宿泊 11,350円/P 7,840円/P 5,600円/P

※禁煙指定は承れません。消臭対応となります。

深街正は呼化はで心。月来外ルにないなか。
●お支払いは、日専連パシフィック発行のカードに限らせていただきます。
●空室状況により予約できない場合があります。
●宿泊当日のお申込はできませんのでお早めにお申込下さい。
●会員優待価格となっておりますので割り券・金券等のご利用はできません。
●宿泊日が売上日となるため、手数料ゼロセール、ポイント2倍セールの対象とならない場合があります。 通項目

キャンセル料 前日 20% 当日(到着前) 50% チェックイン後 100%

●来店不要! 電話で予約し、そのままホテルへ

予約受付 (日専連パシフィック)

(日専連パシフィック

※チェックインの際はフロントにて予約番号をお伝えください。

同時に宿泊される方が日専連カードを新規お申込み1名様につき 宿泊合計代金より 65000円割ら ご予約時に日専連パシフィックまでお申し出下さい

祝いの宿

■宿泊日 2020年5月31日(日)まで

〈除外日〉12/26~1/4、1/26~2/11 〈休館日〉4/6~8

登別グ をお過ごし下さい 気品溢れる空間で、寛ぎのひととき 登別 0 迎 資館 ホテル。 」と称されてき 然 0 中 13



近畿日本ツーリスト

お申し込み お問い合わせは・・・ ※ 日専連パシフィック

キャッシュレス・消費者還元2%対象店 5,000円以上ご利用で抽選で豪華プレゼント!!

2組

4名様

7()名様

ラホテル宿泊券

さらに こ 今なら エ

B賞



日車連のリーフを 日専連カード 見たとお伝え下さい 会員限定価格 502以上 給油で

100ℓ以上の給油から承ります。100~149ℓまではプラス3.00円/ℓ

※12月27日までの給油価格となります。原油価格、為替レートにより価格が変動となる場合がございます。

別市•白老郡

※一部地域を除く

室蘭市地区別配送日

| 毎週月・木:絵稿町・祝津町・港南町・増市町・小橋内町・築地町・輪西町・東町・大沢町・寿町・日の出町
みゆき町・中島町・宮の森町・知利別町・中島本町 毎週火・金:緑町・西川路町・沢町・幕西町・海井町・栄町・山上町・入江町・高砂町・水元町・天神町 毎週火・金:緑町・西川路町・宋町・東西町・海井町・栄町・山上町・入江町・高砂町・水元町・天神町 毎週水・土:清水町・常盤町・幸町・州見町・本町・御町水町・中央町・新宿町・御崎町・母恋(北・南)町 高平町・八丁平・白鳥台・陣屋町・石川町・柏木町・幌萌町・本輪西町・港北町

日専連カード会員の方 ご注文・お問い合わせ

000120-17-5230

(株)コニサーオイル AM9:00~PM5:00 (日・祝除く)

肌**ぴりか水** 500ml24本

白老牛と北海道遺産モール温泉~

期間中コニサーオイル灯油宅配サービスご利用 合計5,000円で1口(自動集計)、賞品はお選び頂けません。

コニサーオイルの 灯油宅配は

①フリーダイヤルでらくらくオーダー

②サインレスだから不在給油もOK

お支払いはカードで翌月払い

ペアチケット

【コニサーオイル】 ピリカレラホテル宿泊券



伊達産ななつぼし5kg・伊達カレー×2

【(株)伊達観光物産公社】 伊達産 ななつぼし&カレーセット

①ピリカレラホテル宿泊券 …… ペア1組様

③QUOカード1000円分 …… 5名様 ②伊達産ななつぼし&カレーセット… 3名様 ④里の茶屋 風土 お食事券1000円分 3名様

■応募方法:メールまたは官製ハガキに住所・氏名を明記し、ご希望の商品名、P.VIE(ピー・ヴィー)に対するご意見・ ご感想などを添えてご応募下さい。メールでご応募の際は、件名に「年末特別プレゼント」とご記入下さい ●応 募 先: おハガキの場合/〒053-0022 苫小牧市表町3-2-11 日専連パシフィックP.VIE12月号プレゼント係

eメールの場合/welcome@33-2000.com 応募締切: 2019年12月27日(金) 当日消印有効 ●当選者の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

各種お問い合わせは・・・

ช0120-36-7755

【フリーダイヤル受付時間】 平日9:00~17:00(土・日・祝日休み)



■平日/AM9:00~PM5:00 ■土·日·祝日/窓口休業

●とまこまい店 〒053-0022 苫小牧市表町3-2-11 (グランドホテルニュー王子向い) **☎**(0144)33-2000 FAX.32-6639 ○ATM営業時間/平 平 日 AM9:00~PM6:30 土日·祝日 AM9:30~PM5:00

●むろらん店 〒050-0074 室蘭市中島町3-29-1 ☎(0143)41-2000 FAX.45-1769

て店 〒052-0024 伊達市鹿島町47-9 ☎(0142)22-2000 FAX.23-3512

※カードの盗難・紛失につきましては、留守番電話 ☎0144-36-7771にて受付させて頂きます。